

Extrait du El Correo

<http://elcorreo.eu.org/Etat-de-droit-et-droits-indigenes-des-Mapuches>

Etat de droit et droits indigènes des Mapuches

- Notre Amérique - Frère Indigène -

Date de mise en ligne : mercredi 8 octobre 2003

Copyright © El Correo - Tous droits réservés

Résumé : Alors qu'on les croyait assimilés, dissolus dans des Etats Nationaux qui s'étaient préoccupés de leur « pacification », les « farouches indiens » mapuches du Chili et d'Argentine font résurgence sur les scènes nationales et internationales pour revendiquer leurs « droits historiques »... Le renouveau culturel, mais surtout politique, du mouvement mapuche en pleine période post-dictature s'est manifesté à travers les relations antagoniques opposant Etat chilien, entreprises forestières et autres grands intérêts économiques aux communautés et organisations mapuches. L'émergence de discours et d'actions revendiquant le Mapuche en tant qu'acteur social et politique n'a fait qu'intensifier l'opposition avec l'Etat et ses différents acteurs. La violence d'Etat dérivant de cette confrontation n'est pas nouvelle, elle s'inscrit dans une relation séculaire de domination-subordination entre sociétés chilienne et indigène, et se fonde sur des idéologies nationales désuètes que les Mapuches essaient aujourd'hui de remettre en question afin de se libérer physiquement et symboliquement.



Mapuches



44 Millions d'Indiens en Amerique Latine

Resumen : Mientras que se los creían asimilados, disueltos en Estados Nacionales que se habían preocupado de su « pacificación », los « indómitos » mapuches de Chile y Argentina reaparecen en el escenario público nacional e internacional para reivindicar sus « derechos históricos »... El renacimiento cultural pero sobre todo político del movimiento mapuche en pleno período post-dictadura se manifiesta a través de las relaciones antagónicas que oponen Estado chileno, empresas forestales y otros grandes intereses económicos a las comunidades y organizaciones mapuches. El surgimiento de discursos y acciones que reivindican al Mapuche como actor social y político no hizo más que intensificar la oposición con el Estado y sus diferentes actores. La violencia de Estado que deriva de esta confrontación no es nueva, se inscribe en una relación secular de soberanía-subordinación entre la sociedad chilena y la indígena, y se fundamenta sobre ideologías nacionales añejas que los Mapuches están hoy en día cuestionando, con el fin de liberarse físicamente y simbólicamente.

Abstract : Despite being considered assimilated, dissolved into National States through their « pacification », the « fierce Mapuche indians » of Chile and Argentina have appeared on the national and international scene to claim their « historical rights ». The cultural but also political revival of the Mapuche movement in the post-dictatorship period can be seen in the antagonistic relations between the Chilean State, forestry companies and other economic interests, on the one side, and Mapuche communities and organizations on the other. The emergence of discourses and events that claim the Mapuche as social and political actors intensified the opposition with the State and state agents. The state violence which results from this confrontation is not a recent phenomenon, it's part of a secular relationship of domination/subordination between Chilean and indigenous societies, based on obsolete national ideologies that the Mapuche are questioning today in order to free themselves both physically and symbolically.